

2K miesięcznie
z odsyłką.

Zagranica miesięcznie 2 M. 30 f.
3 fr. 50 ctm., 2/2 szyl. 70 cm. amer.
Tygodniowo w Krakowie 40 h,
z dostawą do domu 46 h.

Cena numeru **10h**
pojedynczego

Reklamacye otwarte są wolne od
spłaty pocztowej. — Redakcyja
rękopisów nie zwraca i bezimiennych
listów nie uwzględnia.

NAPRZÓD

Organ centralny polskiej partji socyalno-demokratycznej.
Wychodzi codziennie o godzinie 6 wieczorem.

Redakcyja i Administracyja
Kraków, Dunajewskiego 5.
Telefon Redakcyi Nr. 396.
Telefon Administracyi Nr. 2314.
Konto czekowe Nr. 34.095.
Fach pocztowy na listy Nr. 166.
Adres telegr.: **Naprzód Kraków**

Dział inseratowy:
ul. Gołębia L. 2. I. p.
(Róg ul. Brackiej)
Telefonu Nr. 1354.
Konto czekowe 910.

Ceny ogłoszeń: Za miejsce wiersza
petitem 24 b. Za miejsce wiersza
petitem w nadesłanem 60 h.

Komunikat austriacki.

Urzędowo donoszą 13 września:

Wiedeń, 13 września.

Wschodni teren wojenny: Front rumuński: Kilka nieprzyjacielskich ataków na zachód i wschód od Nagy-Szeben (Szybin) odparto. Na innych częściach frontu nie było żadnych wydarzeń.

Front generała kawalerji arcyksięcia Karola: W Karpatach znowu toczy się zacięta walka. Po wydatnem przygotowaniu artyleryjskiem, które wzmogło się aż do ognia huraganowego — szturmował nieprzyjaciel nasze pozycye na Smotrcu, Kudowie i Capulu i został krwawo odparty. W dolinie Cibo walka jeszcze jest w toku.

Front wojsk generała marszałka polnego ks. Leopolda bawarskiego: Położenie bez zmiany.

Włoski teren wojenny: Nieprzyjacielski ogień działowy na wyżynę Krasu zyskał widocznie na sile. W Tyrolu kontynuowały nasze wojska oczyszczanie obszaru Forame i wzięły podczas zdoycia pozycyi górskiej do niewoli 44 alpinich, w tem 2 oficerów, oraz zdobyły jeden karabin maszynowy i znaczne zapasy. Nasze pozycye na grzebieniu Jassańskim znajdują się w trwałącym ogniu działowym.

Południowo-wschodni teren wojenny: Nic się nie wydarzyło.

Zastępca szefa sztabu generalnego *von Hoefler*, marszałek polny porucznik.

Wydarzenia na morzu.

Urzędowo donoszą 14 września:

Wiedeń, 14 września.

Dnia 13 września popołudniu nieprzyjacielska eskadra lotnicza, złożona z 18 Caproni, kryta przez trzy obronne samoloty, podjęła atak na Tryest. Celem poparcia zatrzymało się w zatoce sześć nieprzyjacielskich łodzi torpedowych i dwie łodzie motorowe. Zrzucono liczne bomby, wyrzadzono jednak tylko bardzo nieznaczne szkody w materyale a żadne wojskowe. O ile wiadomo, został jeden mężczyzna lekko zraniony. Porucznik okrętowy liniowy Banfield w walce powietrznej zmusił jeden nieprzyjacielski samolot obronny do opadnięcia i odwrotu po za nieprzyjacielskie linie. Nasze samoloty i baterye obronne osiągnęły celne strzały na nieprzyjacielskich torpedowcach. W tym samym czasie pojawiła się nieprzyjacielska eskadra lotnicza nad Parenzo i zrzuciła około 20 bomb. Prócz zniszczenia jednej polnej chaty nie wyrzadzono żadnej szkody.

Komenda floty.

Krwawa demonstracyja w Bukareszcie.

Berlin, 14 września.

„Nationalztg“ donosi: W pobliżu pałacu królewskiego w Bukareszcie w parku ludowym przyszło do zebrania się żywiołów rewolucyjnych, starających się ruszyć ku temu pałacowi. Jak widać z mocno pokiereszowanych przez cenzurę sprawozdań, wezwane wojsko dało salwy do tłumu. **Kilka osób zostało zabitych.** Manifestanci, których liczba dochodziła do 2500, rozprzeczli się. Demonstracyja miała jakoby na celu zaprotestowanie przeciwko ciężarom podatkowym.

W mieście wybuchła panika.

Z Bukaresztu usuwają pospiesznie wszystkie „żywoły podejrzané“.

Z Rosyji przybyły tu ciężkie działa forteczne dla zapasowego uzbrojenia fortów.

Przewiezienie greckiego korpusu do Niemiec.

Berlin, 14 września.

Biuro Wolffa donosi: Gdy wojska niemiecko-bułgarskie przez uderzenie Sarrailla widziały się zmuszone w kontrataku wkroczyć do greckiej Macedonii, poza lewym bułgarskiem skrzydłem, podsuniętem aż do rzeki Strumy, stał IV korpus greckiej armii z bronią u nogi, w trzech miastach: **Seres, Drama i Kavalla.** Zarządzenia koalicyci zmierzały do tego, aby te greckie wojska zmusić do przejścia na jej stronę, albo zgotować im podobny los, jak pogwałconym w Salonikach częściom 11-tej greckiej dywizyi. Swobodne połączenie z Atenami było przerwane. Wobec takiej sytuacji komenderujący generał IV korpusu armii greckiej w Kavalli, widząc swe wojska zagrożone przez głód i choroby, zmuszony był działać samodzielnie, i dnia 12 bm. **prosił naczelne kierownictwo wojsk niemieckich o wzięcie w opiekę** jego dzielnych, wiernych królowi wojsk, przed naciskiem koalicyci, i o udzielenie im schronienia i żywności. Życzenie to wypełniono. Aby uniknąć jakiegokolwiek naruszenia neutralności, ułożono się z komenderującym generałem, że wojska greckie z pełnem uzbrojeniem i ryszunkiem jako **neutralne zostają przewiezione do miejsc pomieszczenia w Niemczech.** Tu

pozostaną one w gościnie, aż ich ojczyznę opuszczą napastnicy koalicyci.

Wojna światowa.

Ostatnie wiadomości.

„Times“ donosi z Petersburga, iż ścisłe porzączenie między wojskami rumuńskimi a armią rosyjską Brusilowa dotychczas jeszcze nie zostało osiągnięte, jednak prawdopodobnie niedługo nastąpi. Przyczyną zwłoki jest konieczność bardzo wydatnego nadsyłania rezerw dla wojsk rumuńskich znajdujących się w Karpatach, pozycye nieprzyjacielskie są tam bowiem nadzwyczaj silnie ufortyfikowane.

Bukareszteński „Adeverul“ pisze, iż rumuńska ochrona Dunaju jest zupełnie niewystarczającą. Rumuńskie władze zaskoczzone były zręcznością austriacko-węgierskich monitorów.

Szwajcarski pułkownik Egli, omawiając sytuację wojenną, pisze, iż rosyjskie sukcesy mimo wielkich wysiłków ograniczają się tylko do zysku na terenie na wschód od Halicza. Od Lwowa są Rosyianie w tem miejscu oddaleni o 85 kilometrów w linii powietrznej.

W sprawie nowej szwajcarskiej afery wojkowej piszą „N. Zürcher Nachrichten“: Jest obowiązkiem naszym wyjaśnić naszym współobywatelom w Genewie, iż wbrew własnej woli czynią z Genewy szwajcarskie Saloniki entanty. Dzisiaj chwata Bogu nie leży to jeszcze w interesie entanty, lecz za parę miesięcy może to być jej głównym interesem. W oczach wielu Szwajcarów jest to nowe zajście tylko dalszem ogniewem łańcucha, nad ukuciem którego pracują ciemne i podejrzane osobistości.

W sprawie pogłoski o śmierci metropolity Szepłyckiego minister Burian obiecał zwrócić się za pośrednictwem ambasady hiszpańskiej do Petersburga z prośbą o udzielenie informacji o stanie zdrowia metropolity.

Ostatni komunikat sztabu rosyjskiego donosi o **zdobyciu góry Capul** i wzięciu do niewoli 13 oficerów i 900 żołnierzy.

W wielu miastach rumuńskich w Mołdawii odbyły się **krwawe pogromy żydów**, inscenizowane przez nacyonalistów. Pogromami kierowała wojskowość. Żołnierze wpadałi do domów, porywali kobiety i starców, których pod zarzutem

szpiegostwa rozstrzeliwali na miejscu. Żydowska ludność Krajowy została przez tłum zdziesiątkowana.

W nocy z poniedziałku na wtorek wszystkie angielskie porty zostały zamknięte dla neutralnej żeglugi.

Rosyjski departament policyjny zarządził, że **przyjazd do Petersburga** dozwolony będzie tylko za każdorazowem poprzedniem zezwoleniem.

Jak donosi „Daily Mail“, rząd grecki w ostatnich dniach sam zwrócił się do ententy z propozycją wzięcia udziału w wojnie pod pewnymi warunkami. Amunicyji i uzbrojenia dostarczą rządowi greckiemu mocarstwa ententy. Poza tem Grecya byłaby zobowiązana traktatowo, że musi się zdać na wielkoduszność i sprawiedliwość ententy.

„Lokalanzeiger“ donosi z Bazylei: Według prywatnego doniesienia dzienników „Russkoje Slovo“ Piotr Carp został zatrzymany (konfinowany) w Jassach na słowo honoru. Marghilomanowi pozwolono pozostać w Bukareszcie.

„Magdeburger Ztg.“ donosi, iż dzienniki medyolańskie ogłaszają telegram z Salonik, według którego prawie wszyscy oficerowie niezawisłego rządu macedońskiego (zbuntowani) podali się do dymisji. Królewski bowiem dekret w Atenach dał zbuntowanym oficerom ośmiodniowy termin do powrotu do wierności.

Z kotła bałkańskiego.

Dotychczasowy wynik walk w Dobrudży.

Walki rozpoczęły się na froncie długości 180 kilometrów, który skrócił się następnie do 100 kilometrów po wyparciu Rosyan i Rumunów pod Dobicem ku północy. Bułgarzy obsadzili 10.000 km², a więc więcej, aniżeli Rumuni zabrali im w roku 1913, zdobyli ponadto Tutrakan i Sylistryę, wskutek czego skrzydło armii bułgarskiej zostało zabezpieczone i 80.000 armia jest obecnie do rozporządzenia dla innych celów.

Zdobycie przez Bułgarów fortyfikacye Tutrakanu i Sylistryi kosztowały Rumunów 100 milionów.

Ostatnia linia obronna w Dobrudży.

„Az Est“ donosi z Sofii: Po przełamaniu trzech linii i zdobyciu twierdz Tutrakan i Sylistria pozostała nieprzyjacielowi już **tylko linia Czernawoda—Medjidje—Constanza.** Linia ta ma dla Rumunów ogromne znaczenie. Pod Czernawodą znajduje się bowiem jedyny żelazny most na Dunaju, a Constanza jest najważniejszym portem rumuńskim nad Czarnem Morzem. Linia obronna ma w tem miejscu tylko 30 kilometrów długości.

Drugi wiec państwowców polskich w Warszawie.

W olbrzymiej sali „Palais de Glace“ odbył się w niedzielę o godz. 12 w południe odczyt zbiorowy pp. F. Szymańskiego i Wł. Studnickiego na temat: „Rezolucyja wiecu z dnia 3 września“. Odczyt wzbudził ogromne zainteresowanie. Wyprowadano wszystkie bilety, tak, że trzeba było lokować publiczność na galeryach. Odczyt rozpoczęto od odczytania rezolucyi, zapadłych na zgromadzeniu politycznym w dniu 3 września w Filharmonii.

Na znany telegram, wysłany do narodu węgierskiego, na ręce prezesa ministrów hr. Tisza **odpowiedział**, co następuje:

„Proszę Was, moi Panowie, przyjąć moje głębokie podziękowanie za Wasz telegram z dnia 4 września i za gorące wyrażone w nim przez Was uczucia.

Wszystkie czynniki monarchii austriacko-węgierskiej, które chroniły pomyślność gospodarczą Galicji polskiej, jej wolność polityczną i rozwój narodowy, które los narodu polskiego z gorącą sympatją śledziły, łączą nadzieją odparcia napadu rosyjskiego, zagrażającego naszemu narodowemu istnieniu z wyzwoleniem cierpiącej Polski z pod jarzma rosyjskiego.

Nigdzie te uczucia nie są głębsze i mocniejsze, niż wśród narodu węgierskiego, który całą głębią swej miłości ku wolności cierpienia i radości innych, wolność miłujących narodów, rozumie i im współczuje.

Z Waszemi dążnościami, by uczynić dla narodu polskiego wszystko, co leży w zakresie ludzkiej możliwości, wszystkie kompetentne czynniki Monarchii są zgodne, i czują się szczęśliwym, iż w tej sprawie mogą współdziałać.

„Ale podczas czytania rezolucji i odpowiedzi hr. Tiszy — jak czytamy w „Gońcu Warszawskim” — poczęły się odzywać tu i owdzie głosy prowokatorskie na galeryi. Wzburzona tem do głębi publiczność zaczęła wołać pod ich adresem: „precz z Moskalami! wyrzucić prowokatorów! precz z nikczemnikami endeckimi!”

Zdawało się przez chwilę, że zebrane tłumy rzucą się na galeryę i wyrzucą brutalnie garść osób, ośmielających się ujawniać publicznie tęsknotę do Rosji.

Oburzenie

było tak wielkie, że nie było mowy, aby na razie przystąpić do odczytu.

Zebranie sprowokowane zaczęło się powoli przemieniać na olbrzymi wiec polityczny.

Wówczas wstąpił na mównicę prezes Klubu Państwowców Polskich Z. Makowiecki, objął przewodnictwo nad zebraniem, i scharakteryzował targowickie zakusy protestowców kuryerkowych, dla których żądanie państwa polskiego i armii własnej, jest daleko idącym postulatem, boć oni, Targowiczanie, maksimum żądań dla narodu polskiego widzieli w różnych samarządźkach, z rosyjskim językiem na czele, o otrzymanie czego czuili się na brzuchach przed kopiącymi ich najeźdźcami rosyjskimi, — udzielił głosu przedstawicielowi C. K. N. p. Medardowi Downarowiczowi.

P. Downarowicz w imieniu grup: Stronnictwa Ludowego, P. P. S., Narodowego Związku Robotniczego, Związku patryotów i Narodowych Radykałów, zaznaczył solidarność tych grup, jak i całego C. K. N. z rezolucjami wiecu z dnia 3 września. Przyczem podniósł, iż w ciągu roku ubiegłego stronnictwa moskalofilskie nie ośmielały się zajmować jawnie wrogię polskiej państwowej idei stanowiska, że to uczyniły tylko po wiecu z dnia 3 września, że rzuciły rękawicę ruchowi niepodległościowemu, którą chętnie podejmie C. K. N.

Po przemówieniu mec. Szymańskiego, przewoźniczą zarządził przerwę, by dać możliwość wyjścia prowokatorom. Zebrani żegnali odchodzących słowami: „Moskale, wychodźcie prędzej”. Następnie mówił p. Studnicki. Po odczytaniu p. Studnickiego przewodniczący, zaznaczywszy, że i Liga Państwowości Polskiej uczestniczyła w redagowaniu rezolucji z dnia 3 września, podkreślił, że będzie się urządzało cały szereg wieców podobnych, by pokazać światu całym, jakie jest właściwe oblicze Polski i by zdemaskować targowickie zapędy protestowców. Na wiecach tych będzie odczytywana rezolucja z dnia 3 września, by uzyskać od niej akces jak najszerzych warstw polskich.

Zebrane wielotysięczne tłumy huraganem oklasków zaakceptowały rezolucję, zapadłe w d. 3 września w Filharmonii.

Na tem przewodniczący zamknął posiedzenie.

Niemiecki dziennikarz u legionistów.

Pod tytułem „Na froncie entuzjastów” wydrukował „Berliner Tageblatt” impresję z odwiedzin na froncie Legionów Arnolda Höllriegla. Stanowisko autora w pełni określa zdanie początkowe, podane jakby motto:

„Cokolwiekby mi mówiono — serce moje płonie tam, gdzie widzę gorącą młodzież, ubóstwianą ideę, święty patos: miłość.

Opuścimy pierwszy obraz, już powtórzony w jednym z dzienników krakowskich: garść wrażeń z głównej kwatery Legionów.

Następny: Izba włościńska, kwatery oficerska. Gospodarz lokalu, porucznik Legionów, roztacza przed gościem dzieje I. brygady, podając mu do ręki seryę fotografii, z których on wysnuwa swoje refleksje...

„Oto — pisze — człowiek o smagłej, zamkniętej w sobie twarzy, nawet na małym, spłowiałym wizerunku pełnej magnetyzmu i znaczenia: Piłsudski — dziś pułkownik i brygadyer, przed laty dwoma — zesłaniec, szlachcic z Polski rosyjskiej, który organizował był tę wielką niemiłosiernie przeciwko Rosji, ku któremu, jeszcze w czas pokoju ze złości zwracało się tyle serc młodych — twórca organizacji strzeleckich, szalonej odwagi wódz pierwszych ochotników, którzy ledwo uzbrojeni pierwsi wtargnęli sami do Polski rosyjskiej (jak zwie autor Królestwo Polskie), którego kocha każdy szlachetnie czujący młodzieniec w jego narodzie”.

Przeszedłszy do uwagi, jak przedzierzgnęły się oddziały ochotnicze w Legiony, widzi już autor komendanta I. ich brygady, która „stała walczyła na gruncie polskim, aż w Polsce nie było już czego uwalniać i zdobywać i wojna potoczyła się dalej w krwawe puszcze wołyńskie”.

Autor przerzuca dalsze obrazki: oto pierwsi ułani polscy, którzy wybrali się za kordon rosyjski z 5 siodłami po pierwszy remont dla siebie.

To w czas ofensywy Dankla bitwa pod Laskami... To owe z pod Krzywopłotów stare działka górskie, dymiące, które podprowadzono na 600 kroków pod front rosyjski, a Rosyanie sądzili, że ich dym, to wybuch jakichś min — tak im się nieprawdopodobną wydała szalona rzeczywiistość.

Po bitwie pod Limanową — pierwsze dekorowanie legionisty, a niedawno — dodaje autor — dwutysięczny legionista otrzymał medal waleczności.

Do rozmowy wtrąca się inny oficer legionowy — z II. brygady, która, pisze autor, jak jakiś Legion rzymski, posiada honorowy przydomek karpackiej.

W tem miejscu bodaj że drukarskie opuszczenie zdania zamąciło sens opowiadania Höllriegla.

Czytamy bowiem bezpośrednio: „Początkowo tworzyli oni własne kompanie, teraz ci nieliczni, którzy jeszcze służyli w Legionie, zmieszali się zdawna z Polakami i spolszczyli się znacznie”.

Zapewne autor miał tu przed oczyma fotografie Huculów, których sporo przystało było do II. brygady w czasie jej walk na Huculszczyźnie.

Potem obrazy ze wspólnego terenu walk wszystkich trzech brygad: Wzgórze Polaków, Legionowo, o którym się wyraża autor, że ludzie, którzy o tem marzą, by odbudować zniszczoną kulturę, jeśli się tam budowy, jakby realizując cząstkę swego snu.

Ostatnie obrazki — z wielkich walk Legionów, które (cytujemy tu dosłownie) „tak często podnosił komunikat urzędowy: Kołodya, Gałuzya, Czartorysk, Kołki, Sokul, Hrusiatyn, Wołczek. Nazwy, które smętnie brzmieć będą w dziejach, gdyż musieliśmy tę smugę krwawą, przerynącą Wołyń — linię Styru — opróżnić. Ale ani cień zarzutu nie może przytem spotkać Legiony polskie. Ich front nigdy nie został przełamany, nieraz przez śmiałą decyzję (kühnes Wagen) polepszali oni sytuację rozpaczliwą, wypełniali luki, przeprowadzali kontrataki.

Gdy już Rosyanie byli tuż — Legionieci w noc tragiczną trzymali jeszcze dworzec w Maniewiczach i wśród zwartego boju wysadzali w powietrze urządzenia kolejowe”.

Autor zwiedzał i „szkołę kadecką” Legionów — stanowisko skautów. Wszędzie czuł dokoła siebie młodzież, zapal, które go tak ujęły, że kończy swój opis z frontu Legionów zdaniem:

„...Razem z nimi przeżywam ich wielką nadzieję, muszę miłować tych, w których tyle miłości się mieści”.

Kronika wojenna.

Sar. Burian o pokoju. W rozmowie z współpracownikiem „Budapesti Hiriap” powiedział minister spraw zagranicznych w sprawie zawarcia pokoju: „Gdyby była okazja się możliwości zawarcia honorowego pokoju, byliśmy my i Niemcy z radością z tej sposobności skorzystali. Nie chcę przepowiadać, ale odważam się oświad

czyć, że spodziewam się pewnego i szybkiego zwycięstwa nad Rumunią.

Odcięty Londyn. Z Holandyi donoszą, iż ruch pocztowy do Anglii przerwany. Biuro Reutersa w Amsterdamie nie otrzymało z Londynu żadnego telegramu. Okrety w Rotterdamie otrzymały wiadomość, iż przybycie do portów angielskich jest niemożliwe.

KRONIKA.

Kraków, czwartek 14 września.

Kuchnie obywatelskie w Krakowie. Jak się dowiadujemy, z dniem 1 października b. r. otwartych zostanie w Krakowie kilka kuchni obywatelskich. Przygotowania są w toku.

Anarchia aprowizacyjna w Krakowie. W dniu wczorajszym odbyły się u niektórych kupców na Kazimierzu rewizye, w poszukiwaniu za cukrem. Przeprowadzali je urzędnicy Dyrekcji policyjnej. Rewizye ujawniły interesujące fakty. Cukru nie wykryto, książki i zapiski, dotyczące obrotu handlowego tym artykułem znaleziono w porządku; wykazywały one, że odnośni kupcy cały zapas cukru, jaki otrzymali, rozsprzedali konsumentom. Wszystko zatem było zgodne z przepisami ustawy i uczciwością. Postanowiono jednak rzecz gruntownie zbadać. Komisarz sporządził sobie spis większych odbiorców odnośnego kupca i ilości pobranego przez nich cukru, poczem poszedł sprawdzić, czy ci odbiorcy istotnie taką ilość cukru otrzymali, jaką w księdze kupieckiej zanotowano. I tu wyszła na jaw cała tajemnica roboty spekulantów. Jeden z odbiorców, który wedle zapisków swego dostawcy-kupca miał otrzymać 700 kilgramów cukru, otrzymał faktycznie 300 klg. itd. Połowa kontyngentu cukru przydzielonego odnośnym kupcom, przeznaczona jest na spekulację i lichwę. Ten cukier oferują handlarze kazimierscy bez kart cukrowych po 1 K 60 h do 3 K za klg., sprzedają kobietom wiejskim w drodze wymiany za masło, jaja, drób i inne poszukiwane produkty, a pozostałe zapasy ukrywają w piwnicach i komorach innych domów, na dalszą zwyczajnie cen... Powołane władze jakoś nie mogą zdobyć się na krok stanowczy, aby lichwiarzy ująć w karby obowiązujących przepisów. Kiedyż skończy się wreszcie to niesłychane rozwyrdrzenie spekulantów, z jedne j strony, niedbałość miejskich władz aprowizacyjnych z drugiej strony? Ludność ginie prostoprostu ze znużenia w ogonkach lub przepłać słone ceny, a tymczasem lichwiarze ciągną niesłychane zyski! Jesteśmy prostoprostu bezbronni wydani na łup lichwiarzy!...

Rewizya w składach cukru. Pp. wiceprezydent Rolle i starszy radca magistratu Sawiński zwiędzili wczoraj i dzisiaj na Kazimierzu i Stradomiu sklepy grosistów cukrowych, a następnie sklepy drobniejszych ich odbiorców. W wielu wypadkach stwierdzono zapasy cukru w tych mniejszych sklepach. Okazało się, że także drobni kupcy przetrzymują towar lub sprzedają go tylko zaufanym i znajomym, natomiast szerokie koła publiczności z tego cukru nie korzystają.

Apro wizacja miasta. Wczoraj popołudniu odbyło się w magistracie nadzwyczajne posiedzenie miejskiej komisji aprowizacyjnej w sprawie najpilniejszych bieżących kwestyj z dziedziny aprowizacji. Omawiano przede wszystkim katastroficzny brak cukru, którego transportami obecnie dysponować będzie magistrat. Zapasy, jakie teraz do Krakowa nadejdą, zostaną złożone w jednym lub dwóch składach, skąd poszczególni kupcy będą wydzielony kontyngent dla siebie odbierali, agenci będą od rozdziału cukru usunięci. W miejskich sklepach będzie obecnie stale cukier sprzedawany. Omawiano następnie brak ziemniaków i nabiata. Gmina krakowska zapewniła sobie większą dostawę ziemniaków z Galicji wschodniej.

Termin otwarcia sklepów. Komenda twierdzy ogłasza, że obecnie wszystkie lokale handlowe i przemysłowe mają być w dni powszednie otwarte tylko do godziny 7 wieczorem. Niestosujący się do tego rozporządzenia będą karani. Z pod tego rozporządzenia wyjęte są handle środków spożywczych.

Z miejskiego teatru ludowego. Jutro druga premiera tego bieżącego tygodnia tak popularna obecnie w Wiedniu i Berlinie „Księżniczka czaradza” Emeryka Kalmana, autora znanych „Manewrów jesiennych”. W Wiedniu przedstawienia „Księżniczki” przekroczyły już setkę.

Repertuar teatru im. J. Słowackiego. Czwartek: „Pan Benet” i „Ciotunia”.

Repertuar miejskiego teatru ludowego. Czwartek: „Księżniczka” i „Marsylianka”.

O niepodległość... Grecyi.

(h) Gdy król perski Kserkses na czele olbrzymiej armii, z mnogich ludów złożonej, ruszył na podbój Grecyi, Leonidas z trzystu Spartanami stanął w Termopilach, aby zatrzymać tę nawałę i obronić niepodległość ojczyzny. Wychodził podówczas w Abderze — opowiada Herodot — dziennik pod tytułem „Nea Reforme“, w którym pisywał artykuły wstępne sofista pewien nazwiskiem Konstantinos Srokokulos. Ten na wiadomość o zamierzeniu Leonidasa napisał artykuł, w którym dowodził, że niepodległość jest tylko formą, o którą walczyć nie warto, bo cóż znaczy czcza forma? „Byłoby stokrotnie lepiej — pisał Srokokulos — gdyby ta Grecya zamiast lśniącego szychu niepodległości i suwerenności państwowej miała rzeczywiste realne oparcie, o jakieś wielkie państwo, któreby miało i możność i interes ostrożności jej swoim własnym autorytetem...”

Nazajutrz przywiozła ówczesna poczta polowa ten dziennik abdercki do obozu pod Termopilami. Leonidas, przeczytawszy ów artykuł, rzekł ze spokojem:

— Będziemy tedy walczyli o „formę“.

I poległ ze swymi trzystu Spartanami. Albowiem i Efiates był zdania, że nie należy bronić „formy“ i walczyć o zachowanie „lśniącego szychu niepodległości“.

Istnieje w mieście, którego nie wymienię, dziennikarz pewien, który pisze bardzo dużo. I dlatego awansowało go tam na „wybitnego publicystę“. Tylko za to, że dużo pisze. Co pisze, to inna kwestya. Gdyby na to zważano, mianowanoby go gadułą, grafomanem, męczypapierem. Ale to, co on pisze, jakoś nikogo nie obchodzi. Wystarczy, że dużo pisze, i za to awansuje się go na „naszego wybitnego“...

A jednak trzeba się czasem przyjrzeć bliżej treści tego, co ów „wybitny“ wypisuje.

W ostatnich czasach zaczął on niezmordowanie dzień po dniu dowodzić na przykładzie dzisiejszej Grecyi, że niepodległość i własna państwowość nie ma dla narodu żadnej wartości. Oto patrzcie na Grecyę, — wywodzi on — ma ona i własne państwo i niepodległość, no a co jej przyszło z tego? Wlazły do niej armie potężnej koalicji pod komendą generała Sarraill'a i nic sobie nie robią z tej państwowości niepodległej, gospodarują jak u siebie, depczą tę biedną Grecyę, nie słuchają jej króla, owszem, starają się go steroryzować. Czy nie lepiej byłoby Grecyi, gdyby była prowincją jakiegoś potężnego państwa, zamiast być państwem niepodległym, ale słabym? Lepiej zatem — wnioskuje ów dziennikarz — być podległym, niż niepodległym; niepodległość bowiem i państwowość własna, to tylko „czcza forma“, „lśniący szych“, nie wart złamanego szeląga; nie o niepodległość i państwowość powinny się narody dobijać, lecz o możność stania się prowincją wielkiego mocarstwa.

Jestto, jak widzimy, „rozumowanie“ wielce osobliwe. Taksamo rozumując, możnaby powiedzieć:

— Prawo wolności osobistej to tylko „czcza forma“ i „lśniący szych“, bo przecież mogą mnie w lesie napaść rozbójnicy i obrabować, więc cóż mi wtedy przyjdzie z prawa wolności osobistej? A zatem precz z wolnością osobistą!

— Prawo własności jest tylko „czcza formą“ i „lśniący szych“, bo złodziej może mi przecież ukrść pulares z kieszeni. Więc śmieJCIE się z prawa własności.

— Oddechanie to „czcza forma“ i „lśniący szych“, bo można się przecież niekiedy zadusić. Więc poco wogóle oddechać?

Oto metoda „rozumowania“ owego „wybitnego“ dziennikarza.

Jeżeli wrócimy do przykładu Grecyi, to właśnie na tym przykładzie uwydadnia się w całej jaskrawości nonsens owej gadaniny, jakoby niepodległość i własna państwowość były czemś zbędnym.

Cóż bowiem widzimy na tym przykładzie?

Oto maleńką i słabą Grecyę od jedenastu miesięcy usiłują zgwałcić potężne mocarstwa Anglia i Francya, przy pomocy armii złożonej z wojsk nie tylko angielskich i francuskich, lecz także włoskich, serbskich, rosyjskich i portugalskich. Z armią tą, jak niegdys Kserkses, najechały tę ubogą i słabą krainę, odcinają jej dowód żywności, torturują najbrutalniejszymi środkami, urządzają zamachy na jej króla — i

po jedenastu miesiącach jeszcze nie zdołały jej zmusić do wzięcia udziału w wojnie przeciw państwom centralnym!

Dzięki czemu znajduje Grecya możność tak długiego i wytralego oporu? W czem tkwi ta zadziwiająca jej siła? Właśnie w jej niepodległej państwowości własnej, którą p. Srokowski raczej uważać za „czcza formę“ i „lśnięcy szych“.

Wszak gdyby Grecya była prowincją jakiegokolwiek potężnego mocarstwa — czego jej p. Srokowski tak gorąco życzy — gdyby tedy była np. prowincją Anglii, to Anglia byłaby już przed 11 miesiącami poprowadziła pułki greckie do boju przeciw Austrii, Niemcom, Bułgarii i Turcji, nie pytając się narodu greckiego o pozwolenie, nie mając do zwalczania oporu króla greckiego i rządu greckiego, o którym z takim lekceważeniem pisze p. Srokowski, jako o bezwartościowym szychu. Czy Grecya wyszłaby na tem lepiej, niż na niepodległości i własnej państwowości?

Tak wygląda przykład, zapomocą którego p. Srokowski usiłuje wmówić polskiemu społeczeństwu, że niepodległe państwo to bzdurstwo, za które nie warto przelać ani jednej kropli krwi.

Od dwóch lat bohaterowie walczą i giną za najświętszy swój ideał. Aż tu przychodzi taki, który nie krew, lecz atrament strugami przelewa, i wmówić im się stara, że giną za chimery, za czcza formę, za szych. Jest w tem — cel i metoda...

Ale ani im, ani nikomu wogóle wmówić tego nie zdoła.

Prawdą niezbitą, wielką i świętą było, jest i będzie, że najwyższem dobrem narodowym — choćby malutkiej Grecyi — jest własna niepodległa państwowość.

Popis p. Milukowa.

Zadowolenie z siebie i caratu.

„Neue Zurichher Zeitung“ w dwu numerach zajmuje się na naczelnem miejscu poglądami p. Milukowa, który natenczas bawił w Lozannie, rekomendując go jako „wielkość w młodym parlamentarystycznie rosyjskim“, co mimowolnie przypomina przysłowie o bezrybiu, gdzie i rak może paradować, jako gruba ryba.

„N. Z. Ztg“ przypomina, że podczas wycieczki „dumców“ rosyjskich do stolic zachodnich i Briand i Grey zwracali szczególną uwagę na Milukowa i poruszali z nim najważniejsze problemy wojenne.

Po tej rekomendacji współpracownik szwajcarskiego dziennika przechodzi do swej rozmowy z wodzem kadetów rosyjskich.

Rozmowa potoczyła się naprzód dokoła aktualnej sprawy rumuńskiej. Pan Milukow, jak smakosz, zachwyca się rozumem Bratianu, który potrzebował pieniędzy, potrzebował leków, aby mózg prowadzić wojnę i uzyskał to od państw centralnych, a z drugiej strony z dzisiejszymi swoimi sojusznikami zawierał odpowiednie umowy.

Dalej roztaczał Milukow plany cieśninowe Rossyan, plany, których on był gorliwym rzecznikiem...

Potwierdził przytem wiadomość, że Rosya uzyskała od sojuszników przyznanie jej nie tylko władztwa nad cieśninami, lecz i znacznych obustronnych pasów ładu, o czem pierwszy donosił był znany publicysta angielski Dillon, który, jako datę odnośnej umowy podał marzec 1915 r. Tu Milukow prostuje jedynie datę, przynosząc ją na początek kwietnia.

Co do wytycznych zewnętrznej polityki rosyjskiej, Milukow jest zdania, że są one tak ustalone, iż taki lub inne zapatrywanie ministra spraw zagranicznych na wewnętrzne kwestie polityczne nie mogą tu być decydującymi. (Ustęp ten zawiera uspokajanie opinii, zwłaszcza angielskiej, którą Niemile dotyka kokietowanie Stuermera ze skrajną prawicą, niechętnie usposobioną wobec „masonów“ angielskich i „jakobinów“ francuskich).

Dowodem ma być — wedle Milukowa — iż Sazonow, który otrzymał tekę, jako nacyonalista, musiał się w wykonywaniu swego urzędu przekształcić, bo na tem stanowisku nie mógł pozostać nacyonalistą, a musiał stać się europejczykiem.

Zapytywany o kwestyę polską, Milukow odrzekł, że projekt autonomiczny Sazonowa szedł tak daleko, że w wielu punktach był identyczny z projektem kadetów. (Pan Milukow przemil-

czał jednak, że ów projekt kadecki został przez polską prasę w Rosyi ostro skrytykowany).

Milukow, zauważa dalej „N. Z. Ztg“, utrzymuje, iż wiadomem mu jest, że sprawa polska wypłynęła na porządek dzienny i że jej rozstrzygnięcie, mimo obecnego stadyum zastojem, nie może dalej być odsuwane — niezależnie od wewnętrznego kursu politycznego w Rosyi.

Słowem, dodamy, p. Milukow jest w dobrym humorze i starał się udowodnić, że wszystko w Rosyi układa się pomyślnie i ku jego ukontentowaniu.

Tymczasem współpracownik „N. Z. Ztg“ zaprezentował mu na końcu jeszcze jeden orzech: sprawę żydów.

I tu p. Milukow nie stracił rezonu; jest przekonany, powiedział, że jego wypowiedzenie się w tej sprawie, które złożył po powrocie delegacji rosyjskiej z zagranicy, wywarło tak kolosalne wrażenie nie tylko na Dumę, lecz i na gabinet, że niewątpliwie znajdzie wyraz w projekcie ustawodawczym — przynajmniej zniesienia t. zw. „strefy osiedlenia“. Ze stylizacji, w jakiej streszczeniem zostało wyjaśnienie Milukowa widać, że „N. Z. Ztg“ nie dowierza zbyt optymistom kadeckiego wodza co do usunięcia owej „strefy“ i niekoniecznie widzi, dlaczego tylko tyle spodziewanego sukcesu już go w pełni zadowalnia.

Tu dodamy, iż p. Milukow był szczególnie dobrotnym na punkcie daleko idących projektów w stosunku do żydów, ale... w Polsce; co się tyczy kraju, pogromów caratu, projekty jego zbladły, zatracaly konkretność i roztopiały się w deklamacji.

Koniec rozmowy potoczył się dokoła kwestii amunicji w Rosyi.

Pan Milukow zaręczył, że produkcya i dowóz amunicji do Rosyi stale „olbrzymio przybiera“.

Słowem nic i na żadnym punkcie nie zachmurzyło w tej rozmowie optymizmu Milukowa.

Z sejmu węgierskiego.

O zwołanie delegacji.

W sejmie węgierskim toczyła się wczoraj dyskusja nad wnioskiem hr. Juliusza Andrassego.

Hr. Andrassy oświadczył, że oczekuje, iż prezydent ministrów w ciągu dyskusji odpowie na oskarżenia, na które dotąd ani słowem nie reagoował. Wobec ogłoszonego w „Budapesti Hir- lap“ wywiadu z ministrem spraw zagranicznych oświadcza mowca, że **minister spraw zagranicznych nie zna, jak się zdaje, naszych stosunków lepiej, jak stosunków Rumunii.** Z pewnością słusznem jest twierdzenie, że minister spraw zagranicznych nie mógł mężom zaufania wszystkiego podać do wiadomości; mężowie zaufania opozycji nie chcieli jednak się dowiedzieć o wszystkich tajemnicach, pragnęli tylko, by ich poinformowano o sprawach bieżących. W tej mierze mowca jest przekonany, że oddaje krajowi usługę, jeżeli napiętnuje, iż obecnie istnieje **stan nieznośny.** (Potakiwania na lewicy i na najskrajniejszej prawicy). Minister spraw zagranicznych oświadczył, że był poinformowany o stosunkach rumuńskich, o zamiarach Bratianu i o czynności Rosyi. Mimo to nie zrobiono niczego, celem przeciwdziałania wobec przewidywanego z góry niebezpieczeństwa, a mianowicie ani pod względem militarnym, ani politycznym.

Przechodząc do właściwej sprawy swego wniosku, oświadcza hr. Andrassy, że jest obowiązkiem Austrii wobec Węgier **umożliwić zwołanie delegacji.** Jeżeli Austria tego nie czyni, doznaje ujmy konstytucya węgierska. Andrassy powiada, że jeżeli obecnie wystarczy zapatrywanie austriackiego prezydenta ministrów do tego, aby konstytucyę węgierską zatamować w jej normalnem funkcyonowaniu, to można powiedzieć, że słynna **ustawa ugodowa wisi między ziemią a niebem,** że nie ma żadnej realnej podstawy i zawisła jest tylko od tego, co austriacki prezydent ministrów chwilowo uważa za uprawnione. Gdyby jego wniosek został odrzucony, to przecież należy się postarać o pociągnięcie do **odpowiedzialności ministra spraw zagranicznych.** Ważniejszą, aniżeli współdziałanie zapewnione ustawowo, jest harmonia duchowa, by każdy Węgier był przekonany, że w chwili niebezpieczeństwa liczyć może na patriotyzm Austrii i by także w Austrii każdy wiedział i czuł, że Węgry są najpewniejszą ostoją monarchii, dynastji i Austrii. **Nigdy jednak ten stosunek nie był gorszym, jak dzisiaj.** Powodem tego jest, że w Austrii, gdzie niema ani parlamentu, ani

delegacji, czyni się Węgry, w pierwszym rządzie prezydenta ministrów za to odpowiedzialnym.

Na śmiech ze strony prawicy reaguje hr. Andrassy, iż właśnie prawica chwaliła prezydenta ministrów, ponieważ on ostatecznie podkreślił wystąpienie powagi Węgier. Ten monopol **nie leży jednak w interesie Węgier** i może się gorzko zemścić. Mowca także pragnie rozwoju sił Węgier, jednak nie może się z tego cieszyć, żeby tutaj wyłącznie w imieniu Austrii przemawiano, ponieważ w Austrii sparaliżowanym jest życie konstytucyjne. Mowca ubolewa, że premier nie użył swego potężnego stanowiska, aby wszystko uczynić, by także w Austrii panowało życie zgodne z konstytucją.

Hr. Tisza protestuje jak najenergiczniej, jakoby jakikolwiek czynnik życia publicznego węgierskiego starał się pozabawić Austrię dobrodziejstw jej życia konstytucyjnego: Nie sądzi też aby stosunki między Austrią a Węgrami, były gorsze niż przedtem. Uznaje jednak z całą gotowością, że ku swemu ubolewaniu **pojawiły się pewne momenty, paraliżujące harmonijne usposobienie.** Premier pragnąłby bardzo, by Austrija wybrała członków delegacji. Uważałby jednak za błąd stworzenie precedensu. Ku swemu ubolewaniu, nie może się zgodzić na wniosek mowcy. (W ciągu wywodów premiera, poseł Suemęgli z grupy Karolyiego woła: **Niechaj Burian u-stąpi!**)

Hr. Apponyi uważa zwołanie delegacji za rzecz bezwzględnie konieczną, gdyż bez kontroli parlamentarnej nie można dalej trwać. Nie będąc strategikiem, odważa się jednak mowcą na twierdzenie, że **bez ofensywy przeciw Włochom** siły, tamże użyte, byłyby wystarczająco do ochrony Siedmiogrodu przed inwazyją nieprzyjaciela.

Mowca zajmuje się następnie wyczerpująco stosunkiem między Austrią i Węgrami i widzi główny błąd w tem, że **część Austrii traktuje Węgry jako państwo kolonialne**, a tego Węgry nie ścierpią. Wkońcu wskazuje na to, że premier groził **odroczeniem Izby.** Mowca ostrzega premiera przed chwyceniem się tego środka.

Poseł Rakowszky oświadczył, że premier nie może obejmować wszelkiej odpowiedzialno-

ści za bar. Buriana; ten sam musi być pociągnięty do odpowiedzialności. W sprawach wojskowych, powiada poseł Rakowszky, że naczelną komenda armii stanowi państwo w państwie.

Na **interpelację** posła Urmanczy'ego odpowiada hr. Tisza w sprawie stosunku ofiar krwawych Austrii i Węgier, że przeciwnie, na podstawie stojącego dotąd do dyspozycji materiału są krwawą straty austriackie, jakkolwiek niewiele, jednak nieco większe od węgierskich. (Wrzawa na lewicy, wołania: **Razem z brakującymi!**)

Hr. Tisza podnosi, że ci są podawani w osobnej rubryce. Rozszerzone na Węgrzech mniemanie o znacznie wyższych stratach wśród Węgrów jest zatem fałszywem. Wiemy dobrze, że znaczna część wojsk austriackich walczy z pierwszorzędną walecznością i dlatego miała nader krwawą straty.

Odpowiedź przyjęto do wiadomości.

Komunikat niemiecki.

Berlin, 14 września.

Urzędowo donoszą 13 września:

Zachodni teren wojenny: Front wojsk następcy tronu bawarskiego: Na północ od Sommy na nowo rozgorzała bitwa. Nasze wojska między Combles a Sommą stoją w ciężkich zapasach. Francuzi wdarli się do Bouchavesnes. Walki artylerii po obu stronach rzeki rozwijają się z wielką gwałtownością.

Front wojsk niemieckiego następcy tronu: Na prawo od Mozy francuskie ataki w odcinku Thiaumont i w parowie Souville rozbiły się.

Wschodni teren wojenny: Front wojsk generała marszałka polnego księcia bawarskiego: Położenie niezmiennione. Odrzucono mniejsze rosyjskie uderzenia na północ od ujścia Dweteni i koło Garbunówki (na północny-zachód od Dźwińska).

Front wojsk generała kawaleryi arcyksięcia Karola: W Karpatach Rosyanie na froncie od Smotreza (na południowy-zachód od Żabia) do

Złotej Bystrzycy zebrali się do masowego jednolitego uderzenia. Wśród największych strat zostali oni wszędzie odparci przez nasze dzielne wojska pod rozkazami generała von Conta.

W Siedmiogrodzie wojska niemieckie w odcinku Hermanstadt i na południowy-wschód od Hoetzing (Hatszég) weszły w kontakt bojowy z Rumunami.

Balkański teren wojny: Ruchy w Dobrudży odbywają się według planu. Na froncie macedońskim nie było żadnych wydarzeń o szczególniejszym znaczeniu.

Generalny kwatermistrz: Ludendorff.

Z różnych stron.

Humor w okopach Legionowych. Piszą nam goniści z okopów: Zawody w piłkę nożną odbędą się między I baterią haubic Legionów polskich a 6 baterią N. pułku dział połowych, na boisku I baterii haubic. Zawody odbędą się bez względu na ostrzelanie przez nieprzyjaciela, jakoteż i na pogodę. Podczas zawodów przygrywać będzie orkiestra mandolinowa. Bufet we własnym zarządzie. (Pęczak, ezarna kawa i chleb komiśny).

Bilety wstępu dla wszystkich po 4 halerze. Cywile i kobiety mile widziani. Czysty dochód przeznaczony na poprawę menaży. Początek po kolacyi o godz. 6 popołudniu. Bilety do nabycia u ogniomistrza prowiantowego.

Nowe pismo socjalistyczne w Warszawie. Ukazał się pierwszy numer „Głosu Robotniczego”, pisma socjalistycznego, wychodzącego dwa razy na tydzień. Jest to już czwarty organ socjalistyczny w Warszawie. („Nasza Sprawa”, „Nasza Trybuna”, „Jedność Robotnicza”, „Głos Robotniczy”). Pismo jest podpisywane przez radnego J. Ciszewskiego i reprezentuje kierunek lewicy P. P. S. Grupa ta dotąd nie miała swego organu.

Dr Henryk Schreiber

otworzył kancelaryę adwokacką
w Krakowie przy ul. Floryańskiej. L. 23.

Kapustę w głowach

kupuje tylko wagonami
loco stacya załadoweza

Związek ekonomiczny Kółek rolniczych

Kraków, Rynek L. 22, I. p.

Ostatni tydzień

sprzedaż po cenach fabrycznych z powodu związania sklepu.

Skład porcelany, szkła i lamp,
Kraków, ul. Karmelicka 9.

Poszukuje się

zaraz do kupna kilku domów, folwarków, kilku morgów gruntu z budynkami lub bez.

Na hipotekę

w Krakowie zaraz do ulokowania 50.000 K, 30.000 K, 20.000 K, 12.000 K, 5.000 K.

Wiadomość w Centralnem Biurze informacyjnem, Kraków, Karmelicka 15, parter.

Półtora wagona

deszczutek do skrzyń na jaja po 70 K loco Stryj, natychmiast do sprzedania. Heiber Stryj.

Uczeń celujący z VI. kl. gimnz.

poszukuje lekcyi, specjalista z łaciny i greki. Łaskawe zgłoszenia pod „Uczeń” przyjmuje Dział Inseratowy „Naprzodu”, Kraków, ul. Gołębia 1. 2.

Kilka posad wolnych strażników nocnych

Zgłoszenia: „Straż nocna” Gertrudy 29, od 3—5.

Ekspedientkę sklepową

pierwszorzędną się z działu galanteryjnego lub papierowego (bez różnicy wyznania) poszukuje się zaraz. Zgłoszenia listowne pod „Zdolna” do Biura ogłoszeń Feliksa Stattera, ulica Gołębia 1. 2.

Zarząd młyna w Radłowie

poszukuje młynarza do prowadzenia gospodarskiego młyna: kaucya w wysokości 200 K wymagana, wynagrodzenie: całe utrzymanie i 60 K miesięcznie. Zgłoszenia przesyłać pod Zarząd młyna Radłów.

Rutynowany buchalter

i korespondent polsko-niemiecki poszukuje wieczornego zajęcia. Łaskawe zgłoszenia pod Z. przyjmuje Biuro ogłoszeń Feliksa Stattera, Kraków, Gołębia 2.

Panna

z ukończoną szkołą handlową poszukuje posady w biurze, banku lub jako kasyerka. Zgłoszenia pod M. P. przyjmuje administracya „Naprzodu” Dunajewskiego 5.

Do wynajęcia. Pokój umeblowany tylko dla pań.

Wiadomość w Biurze ogłoszeń Feliksa Stattera Kraków, ulica Gołębia 1. 2.

Rysiowa

wróciła, udziela lekcyi fortepianu po cenach przystępnych. Ul. Felicjanek 7, I piętro. Przyjmuje po obiedzie.

RZĄDOWO UPRAWNIONA

FABRYKA WÓD MINERALNYCH SZTUCZNYCH I SPECYALNYCH LECZNICZYCH

pod firmą

K. Rząca i Chmurski

w Krakowie, ulica św Gertrudy 4

wyrabia pod kontrolą komisji przemysłowej Towarz. Lek. krak. polecane przez toż Towarz. **WODY MINERALNE**, odpowiadające składem chemicznym wodom: Bilińskiej, Gieshtblerskiej, Selterskiej Vichy, Maryenbadzkiej, Homburg, Kissingen, tudzież **specyalne lecznicze**, jak: litowa, bromowa, jodowa, żelazista, kwaśna, oraz **wody mineralne normalne** z przepisu Prof. Jaworskiego. — Sprzedaż częściowa w aptekach i drogueryach. — Cenniki na żądanie franko.

Wodociągi, pompy wszelkiego rodzaju
oraz reperacye tychże po przystępnych cenach skutecznie

Inż. JOZEF SCHROLL
— Filia Kraków, ul. Pawia Nr. 8. —

Zamówienia pomp różnych głębokości studzien wykonuje w ciągu dwóch godzin.

Prospekty i kosztorysy na żądanie darmo (bezpłatnie).

JERRY

SKA Z OGR. ODPOW.

AMERYKANSKIE URZĄDZENIA BIUROWE

CENTRALA DLA GALICJI, BUKOWINY I KROLESTWA POLSKIEGO

KRAKÓW
UL. FLORYAŃSKA 28.
Tel. 1416.

